



聯 合 國

大 會

第十六屆會所通過

決 議 案

卷 二

一九六二年六月七日至二十八日

大 會

正式紀錄：第十六屆會

補編第十七號 A (A/5100/Add.1)

紐 約

# 聯合國出版物經售處

- 阿根廷**  
Editorial Sudamericana, S.A., Alsina 500, Buenos Aires.
- 澳大利亞**  
Melbourne University Press, 369 Condale Street, Melbourne C. 1
- 奧地利**  
Gerold & Co., Graben 31, Wien, B. Wüllerstorff, Markus Sittikusstrasse 10 Salzburg.
- 比利時**  
Agence et Messageries de la Presse, S.A. 14-22, rue du Persil, Bruxelles.
- 玻利維亞**  
Libreria Selecciones, Casilla 972, La Paz
- 巴西**  
Livreria Agir, Rua Mexico 98 B, Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro
- 緬甸**  
Curator, Govt. Book Depot, Rangoon
- 柬埔寨**  
Entreprise khmère de librairie, Imprimerie & Papeterie Sarl, Phnom Penh
- 加拿大**  
The Queen's Printer, Ottawa, Ontario.
- 錫蘭**  
Lake House Bookshop, Assoc. Newspapers of Ceylon, P.O. Box 244, Colombo.
- 智利**  
Editorial del Pacifico, Ahumada 57 Santiago.
- Libreria Ivens, Casilla 205, Santiago**
- 中國**  
臺灣, 臺北, 重慶路, 一段九十九號, 世界書局。  
上海, 河南路三十一號, 商務印書館。
- 哥倫比亞**  
Libreria Buchholz, Av. Jimenez de Quesada 8-40, Bogota.
- 哥斯大黎加**  
Imprenta y Libreria Trejos, Apartado 1313, San Jose.
- 古巴**  
La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana
- 捷克斯拉夫**  
Ceskoslovensky Spisovatel, Nraman Trda 9, Praha 1
- 丹麥**  
Ejnar Munksgaard, Ltd., Nørregade 4, Kobenhavn, K
- 多明尼加共和國**  
Libreria Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo.
- 厄瓜多**  
Libreria Cientifica, Casilla 362, Guayaquil.
- 薩爾瓦多**  
Manuel Navas y Cia., 1a. Avenida sur 37, San Salvador
- 衣索比亞**  
International Press Agency, P.O. Box 120, Addis Ababa.
- 芬蘭**  
Akateeminen Kirjakauppa, 2 Keskuskatu, Helsinki.
- 法蘭西**  
Editions A. Pedone, 13, rue Soufflot, Paris (Ve).
- 德意志**  
R. Eisenschmidt, Schwanthaler Str. 59, Frankfurt/Main.
- Elwert und Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.**  
Alexander Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden.
- W. E. Saarbach, Gertrudenstrasse 30, Köln (1).**
- 迦納**  
University Bookshop, University College of Ghana Legon Accra
- 希臘**  
Kaufmann Bookshop, 28 Stadiou Street Athens.
- 瓜地馬拉**  
Sociedad Económico-Financiera, 1a. Av. 1433, Guatemala City
- 海地**  
Librairie "A la Caravelle", Port-au-Prince
- 宏都拉斯**  
Libreria Panamericana, Tegucigalpa
- 香港**  
The Swindon Book Co., 25 Nathan Road Kowloon
- 冰島**  
Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar, H. F., Austurstraeti 18, Reykjavik
- 印度**  
Orient Longmans, Calcutta, Bombay, Madras, New Delhi and Hyderabad  
Oxford Book & Stationery Co., New Delhi and Calcutta.  
P. Varadachary & Co., Madras
- 印度尼西亞**  
Pembangunan, Ltd., Gunung Sahari 84, Djakarta.
- 伊朗**  
Gurty, 482 Ferdowsi Avenue, Teheran
- 伊拉克**  
Mackenzie's Bookshop, Bagdad
- 愛爾蘭**  
Stationery Office, Dublin
- 以色列**  
Blumstein's Bookstores, 35 Allenby Rd and 48 Nachlar Benjamin St., Tel Aviv
- 義大利**  
Libreria Commissionaria Sansoni, Via Gioia Capponi 26, Firenze and Via D. A. Azuni 15, A. Roma
- 日本**  
Maruzen Company, Ltd., 5-10-1 Nishome, Nishi-ku, Tokyo
- 約旦**  
Joseph E. Bahous & Co., Jarra Kutub Box 66, Amman
- 韓國**  
Eul Yoo Publishing Co., Ltd., 52 KA Chongno, Seoul
- 黎巴嫩**  
Khayat's College Book Cooperative, 92-94, rue Bliss, Beirut
- 盧森堡**  
Librairie J. Tausch-Schummer, place du Théâtre, Luxembourg.
- 墨西哥**  
Editorial Hermes, S.A., Ignacio Mariscal 41, México, D.F.
- 摩洛哥**  
Centre de diffusion documentaire du B.E.P.I., 8, rue Michaux-Bellaire, Rabat
- 荷蘭**  
N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's Gravenhage.
- 紐西蘭**  
United Nations Association of New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington
- 挪威**  
Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustsgt 7A, Oslo.
- 巴基斯坦**  
The Pakistan Co-operative Book Society, Dacca, East Pakistan  
Publishers United, Ltd., Lahore  
Thomas & Thomas, Karachi
- 巴拿馬**  
Jose Menendez, Agencia Internacional de Publicaciones, Apartado 2052, Av. 8A, sur 21-58, Panama.
- 巴拉圭**  
Agencia de Librerias de Salvador Nizza, Calle Pre Franco No. 39-43, Asuncion
- 秘魯**  
Libreria Internacional del Peru, S.A., Casilla 3417, Lima
- 菲律賓**  
Alemar's Book Store, 769 Rizal Avenue, Manila
- 葡萄牙**  
Livreria Rodrigues y Cia., 186 Rua Aurea, Lisboa
- 新加坡**  
The City Book Store, Ltd., Callyer Quay.
- 西班牙**  
Libreria Bosch, 11 Ronda Universidad, Barcelona  
Libreria Mundi-Prensa, Castello 37, Madrid.
- 瑞典**  
C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A.B. Fredsgatan 2, Stockholm.
- 瑞士**  
Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève.  
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1
- 泰國**  
Pramuan Mit, Ltd., 55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok
- 土耳其**  
Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul
- 南非聯邦**  
Van Schaik's Bookstore (Pty) Ltd., Church Street, Box 724, Pretoria
- 蘇維埃社會主義共和國聯邦**  
Mezhdunarodnaya Knizhka, Sinolenskaya Ploshchad, Moskva
- 阿拉伯聯合共和國**  
Librairie "La Renaissance d'Egypte", 9 Sh. Adly Pasha, Cairo
- 聯合王國**  
H.M. Stationery Office, P.O. Box 569, London S.E. 1 (and HMSO branches in Belfast, Birmingham, Bristol, Cardiff, Edinburgh, Manchester).
- 美利堅合眾國**  
Sales Section, Publishing Service, United Nations, New York
- 烏拉圭**  
Representación de Editoriales, Prof. H. D'Elia, Plaza Cagancha 1342, 1° piso, Montevideo.
- 委內瑞拉**  
Libreria del Este, Av. Miranda, No. 52, Edf. Galipan, Caracas.
- 越南**  
Librairie-Papeterie Xuân Thu, 185, rue Tu-do, B.P. 283, Saigon.
- 南斯拉夫**  
Cankarjeva Zalozba, Ljubljana, Slovenia.  
Drzavno Produzece, Jugoslovenska Knjiznica, Terazije 27/11, Beograd.  
Prosvjeta, 5, Trg Bratstva i Jedinstva, Zagreb

[161C]

凡國內尚未設有經售處而欲查詢或定購者，請與聯合國出版物銷售處接洽。地址如下：Sales Section, Publishing Service, United Nations, New York, U.S.A., or Sales Section, United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

GA/XVI, Suppl.17A, Vol.II

Printed in China

Price: \$ U.S. 0.35

C.H. -62-20687

Reprinted in U.N.

or equivalent in other currencies

Feb. 1963-225

聯 合 國

大 會

第十六屆會所通過

決 議 案

卷 二

一九六二年六月七日至二十八日



大 會

正式紀錄：第十六屆會

補編第十七號 A (A/5100/Add.1)

一九六二年, 紐約

## 例 言

本卷包括大會第十六屆會依大會決議案一七四三(十六)所作決定於一九六二年六月七日復會起至同月二十八日休會止期間所通過之決議案。

一九六一年九月十九日至一九六二年二月二十三日期間大會所通過之決議案，見大會正式紀錄，第十六屆會，補編第十七號 (A/5100)。

\*

\*       \*

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某一文件而言。

各項決議案均經編號，以資識別。括弧外之數字為決議案號數，括弧內之數字係指通過各該決議案之屆會次數。

## 目次

### 一九六二年六月七日至二十八日大會通過之決議案

---

	頁次
<b>據第四委員會報告書通過之決議案：</b>	
一七四六(十六). 盧安達烏隆提之前途(項目四十九)	
一九六二年六月二十七日決議案.....	1
<b>未經發交委員會而通過之決議案：</b>	
一七四七(十六). 南羅德西亞問題(項目九十七)	
一九六二年六月二十八日決議案.....	3



## 一九六二年六月七日至二十八日大會通過之決議案

### 據第四委員會報告書通過之決議案

#### 一七四六(十六). 盧安達烏隆提之前途

大會，

覆按大會一九六二年二月二十三日決議案一七四三(十六)及關於盧安達烏隆提前途問題之其他決議案，以及其一九四六年十二月十三日決議案六十三(一)，

業已審議依決議案一七四三(十六)第二段規定委派之聯合國盧安達烏隆提問題委員會報告書，<sup>1</sup>

鑒悉維持盧安達烏隆提統一之努力未告成功，

欣悉盧安達及布隆提兩政府於該委員會主持下在阿的斯阿貝巴舉行之會議中所締結之經濟同盟協定，

念及決議案一七四三(十六)第三段(e)雖曾載明獲致比利時軍事部隊及同軍事部隊於獨立前迅速撤退一目標，管理當局之大部分軍隊却仍駐留該領土，

對於該委員會報告書所稱各方有趨於和解之可喜趨勢，尤其是在盧安達有反對派兩人參加政府一事，表示欣慰，

業已聽取盧安達與布隆提兩政府代表以及各請願人之陳述，

復查一九六〇年十二月十四日決議案一五一四(十五)所載關於准許殖民地國家及民族獨立之宣言，

備悉盧安達及布隆提兩政府欲於一九六二年七月一日獲得獨立，分立為兩個國家，而該日期即決議案一七四三(十六)第七段所擬定，

顧及布隆提政府宣稱自宣告獨立之日起該國不允其國內駐有外國軍隊，盧安達政府亦宣稱託管協定之終止將使比利時軍隊之駐在該共和國境內成為非法，

<sup>1</sup> 大會正式紀錄，第十六屆會，附件，議程項目四十九第二次增編(A/5126 and Add.1)。

察悉管理當局宣稱將依照大會及關係政府之意願自盧安達及布隆提撤退其軍隊，

茲查盧安達與布隆提於獨立後將享有主權權利，

鑒於盧安達與布隆提達成獨立後在各方面均須應付之需要，

覆按一九五九年十二月五日大會關於協助不復在託管下領土及新獨立國家之決議案一四一五(十四)，

一．對於一九六二年聯合國盧安達烏隆提問題委員會執行任務之方法深表感佩；

二．決定——經管理當局同意——於一九六二年七月一日終止一九四六年十二月十三日盧安達烏隆提託管協定，盧安達與布隆提應於協定終止之日成為兩獨立主權國；

三．請比利時政府將其仍留駐盧安達與布隆提之軍隊撤退離境，自一九六二年七月一日起在撤離中之比利時軍隊不復負有任何職務，且須於一九六二年八月一日以前撤竣，不得對盧安達與布隆提之主權權利有所妨礙；

四．請秘書長立即派遣代表一人連同專家團前往盧安達與布隆提，其職責如下：

(a) 監督比利時軍隊依照本決議案之規定撤退離境；

(b) 協助盧安達與布隆提兩政府獲致盧安達與布隆提兩政府於一九六二年四月十九日在阿的斯阿貝巴所締結經濟同盟協定之實施；

(c) 與關係政府諮商，參酌聯合國盧安達烏隆提問題委員會建議，研究盧安達與布隆提所需之技術及經濟協助，使秘書長能將關於此事之報告書連同其本人之建議提交大會第十七屆會；

(d) 經盧安達與布隆提兩政府請求後協助其組織行政幹部及進行其他有關事項；

(e) 經盧安達與布隆提兩政府請求後協助其建立並訓練國內保安軍隊；

五. 授權秘書長依照一九六一年十二月二十日大會關於一九六二會計年度臨時及非常費用之決議案一七三五(十六)第一段之規定，在大會審議上文第四段(c)所稱秘書長報告書之前，承付不超過二百萬美元之款數，以供為確保繼續進行該兩國內必要事務所需緊急措施之用；

六. 請聯合國特設基金會、技術協助局及其他聯合國機構，連同各專門機關，對盧安達與布隆提之需要特予考慮；

七. 希望聯合國所有會員國對盧安達與布隆提兩新國家提供其力能給予之技術及經濟協助；

八. 請秘書長就實施本決議案情形向大會第十七屆會具報；

九. 建議於一九六二年七月一日宣告獨立後，應依憲章第四條之規定，准許盧安達與布隆提加入聯合國為會員國。

一九六二年六月二十七日，  
第一一一八次全體會議。



## 未經發交委員會而通過之決議案

### 一七四七(十六). 南羅德西亞問題

大會，

覆查一九六〇年十二月十四日決議案一五一四(十五)所載關於准許殖民地國家及民族獨立之宣言，

業已審議准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情勢特別委員會所提南羅德西亞問題報告書，<sup>2</sup>

鑒於極大多數南羅德西亞人民業已拒絕一九六一年十二月六日之憲法，

惋惜有關當局未予極大多數南羅德西亞人民以平等政治權利與自由，

對於大不列顛及北愛爾蘭聯合王國尚未依照決議案一五一四(十五)第五段之規定採取步驟將一切權力移交南羅德西亞人民，深感遺憾，

再度審議各請願人向特別委員會提出之證據，

一. 認可准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情勢特別委員會關於南羅德西亞之結論，並確認南羅德

西亞為聯合國憲章第十一章規定範圍內非自治領土之一；

二. 請管理當局：

(a) 急速召開由所有政黨代表充分參加之立憲會議，以期擬訂用以代替一九六一年十二月六日憲法之南羅德西亞憲法，後者當根據“一人一票”之辦法保證大多數人民之權利，以符聯合國憲章之原則及大會決議案一五一四(十五)所載准許殖民地國家及民族獨立之宣言；

(b) 立即採取步驟，以恢復非歐洲人之人民之一切權利，消除在法律上及實際上對於行使政治活動自由所加之一切約束和限制，包括直接間接許可基於種族歧視之任何政策或慣例之一切法律、政令與規章；

(c) 大赦所有政治犯並確保其立即釋放；

三. 請特別委員會繼續積極努力，以謀儘早對南羅德西亞實施決議案一五一四(十五)，俾確保其成為非洲一獨立國家。

一九六二年六月二十八日，

第一一二一次全體會議。

<sup>2</sup> 同上，附件，議程項目九十七，文件 A/5124。

